

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited  
20 June 2013  
Russian  
Original: English

**Комитет по использованию космического  
пространства в мирных целях**

Пятьдесят шестая сессия  
Вена, 12-21 июня 2013 года

**Проект доклада****Глава II****Рекомендации и решения****G. Космос и изменение климата**

1. В соответствии с резолюцией 67/113 Генеральной Ассамблеи Комитет рассмотрел пункт повестки дня, озаглавленный "Космос и изменение климата".
2. С заявлениями по этому пункту выступили представители Бразилии, Германии, Египта, Индии, Италии, Малайзии, Мексики, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Соединенных Штатов, Франции, Швейцарии и Японии. С заявлением по этому пункту от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна выступил также представитель Чили. В ходе общего обмена мнениями с заявлениями по этому пункту выступили также представители других государств-членов.
3. Комитет заслушал следующие доклады по этому пункту:
  - а) "Спутник для дистанционного зондирования метана методом лидарных измерений (МЕРЛИН) (представители Германии и Франции);
  - б) "Проверка состояния Земли из космоса: программа "СИЗУКУ" (представитель Японии); и
  - в) "Программа "Изменчивость Солнца и ее воздействие на Землю" (ВАРСИТИ)" (наблюдатель от СКОСТЕП).
4. Комитет отметил, что изменение климата считается одним из главных испытаний современности и, как отмечается в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

V.13-84405 (R) 200613 210613



Просьба отправить на вторичную переработку 

озаглавленном "Будущее, которого мы хотим", общей проблемой, которая негативно отражается на всех регионах мира в результате многочисленных процессов, в частности глобального потепления, сокращения площади морского льда и уменьшения массы льда, повышения уровня моря, изменения в системах крупных океанических течений и таких экстремальных погодных явлений, как ураганы, тропические циклоны, наводнения и засухи.

5. Комитет отметил, что спутниковые наблюдения и космические данные являются незаменимыми средствами для слежения за изменениями климата в различных проявлениях и что вместе с наземными наблюдениями они дают всестороннее представление об изменении окружающей среды Земли и обеспечивают понимание последствий глобального изменения климата для человечества. В этой связи Комитет отметил, что спутниковые данные имеют также важное значение для подготовки таких международных оценок, как оценка состояния климата, проводимая Межправительственной группой по климатическим изменениям, и оценка озонового слоя, проводимая Всемирной метеорологической организацией (ВМО).

6. Комитет отметил необходимость безотлагательного принятия мер в связи с изменением климата и важность международного сотрудничества в проведении наземных наблюдений и наблюдений in-situ для дополнения, валидации и наращивания массива спутниковых данных. В этой связи Комитет отметил также, что открытый доступ к надежным данным космических наблюдений Земли будет способствовать укреплению глобальных усилий по борьбе с последствиями изменения климата и смягчению этих последствий, а также адаптации к ним.

7. Комитет отметил, что ряд государств-членов вывели спутники на орбиту или планировали осуществить запуск спутников наблюдения Земли с целью наблюдения за проявлениями и последствиями изменения климата. Комитет принял также к сведению ряд совместных шагов, предпринятых космическими агентствами ряда стран с целью запуска спутников для наблюдения за последствиями изменения климата и связанными с ним параметрами.

8. Комитет отметил, что на Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, проходившей в Дохе с 26 ноября по 8 декабря 2012 года, было принято решение 1/СМР.8 под названием "Поправка к Киотскому протоколу во исполнение пункта 9 его статьи 3 (Дохинская поправка)"<sup>1</sup>, которое включало новые обязательства для сторон, включенных в приложение I к Киотскому протоколу Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которые согласились взять на себя обязательства на второй период действия обязательств с 1 января 2013 года по 31 декабря 2020 года.

9. Комитет отметил, что участники Кирунского совещания Арктического совета на уровне министров, состоявшегося 15 мая 2013 года в Швеции, в своей декларации под названием "Видение для Арктики" признали уникальность и хрупкость окружающей среды Арктики. Комитет отметил также, что ряд стран, расположенных за пределами Арктики, в том числе Индия, Италия, Китай, Республика Корея, Сингапур и Япония, получили

---

<sup>1</sup> См. FCCC/KP/CMP/2012/13/Add.1.

статус наблюдателей в Арктическом совете для содействия формированию специальных знаний по особенно тревожным последствиям изменения климата в полярных регионах.

10. Некоторые делегации сообщили о предпринимаемых их странами усилиях по оказанию поддержки деятельности по борьбе с изменением климата, которой занимаются Группа по наблюдениям Земли, Комитет по спутникам наблюдения Земли, Глобальная система систем наблюдения Земли, Глобальная система наблюдений за климатом и Координационная группа по метеорологическим спутникам, а также по содействию принятию мер для смягчения последствий глобального изменения климата и адаптации согласно Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

11. Некоторые делегации высказали мнение, что необходимо поддержать усилия ВМО, включая Архитектуру для мониторинга климата из космоса и Глобальную рамочную основу для климатического обслуживания.

12. Некоторые делегации сообщили о прилагаемых их странами усилиях по использованию спутников как незаменимого средства наблюдения за выбросами парниковых газов и аэрозолей и рядом других важных факторов изменения климата, а также за таянием ледников, морского льда в полярных областях и ледяного покрова Гренландии, изменениями почвенного покрова и повышением уровня моря.

13. Некоторые делегации высказали мнение, что изменение климата влечет за собой опустынивание, вызывает стихийные бедствия и оказывает негативное воздействие на экосистемы морей и морские организмы и что последствия изменения климата затрагивают практически все аспекты устойчивого развития.

14. Было высказано мнение, что негативные последствия изменения климата, с учетом их масштабов и тяжести, подрывают возможности всех стран, и особенно развивающихся стран, продвигаться по пути устойчивого развития и достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и что борьба с изменением климата требует незамедлительного принятия надлежащих мер в соответствии с положениями Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

## **I. Будущая роль Комитета**

15. В соответствии с резолюцией 67/113 Генеральной Ассамблеи Комитет рассмотрел пункт повестки дня, озаглавленный "Будущая роль Комитета".

16. Комитет сослался на принятое им на пятьдесят пятой сессии решение продолжить рассмотрение этого пункта – в течение лишь одного года – на своей пятьдесят шестой сессии в 2013 году.

17. С заявлениями по этому пункту выступили представители Ирана (Исламской Республики), Китая, Мексики, Чили и Японии. В ходе общего обмена мнениями с заявлениями, касающимися этого пункта, выступили также

представители других государств-членов. Заявление по этому пункту сделал также наблюдатель от МСЭ.

18. Комитет с удовлетворением принял к сведению документ для обсуждения под названием "Next phase in global governance for space research and utilization" ("Следующий этап в глобальном руководстве деятельностью по исследованию и использованию космического пространства") (A/AC.105/2013/CRP.10), который был представлен нынешним Председателем Комитета и является пересмотренным и обновленным вариантом документа, представленного Председателем Комитета в 2012 году (A/AC.105/2012/CRP.4).

19. Председатель Комитета выступил с заявлением, в котором изложил основные положения подготовленного им документа, цель которого состоит в том, чтобы стимулировать выработку идей и способствовать открытому диалогу по различным сквозным вопросам, находящимся на рассмотрении Комитета. В этой связи Председатель отметил, что тремя основными направлениями деятельности являются укрепление роли Комитета и его подкомитетов как уникальной глобальной платформы для международного сотрудничества в области космической науки и техники и долгосрочного использования космического пространства в мирных целях; активизация диалога между Комитетом и механизмами регионального и межрегионального сотрудничества в области космонавтики, особенно в интересах устойчивого развития; и стимулирование дальнейшего прогресса в области космической науки и техники и их применения на благо всего человечества.

20. Комитет отметил, что многие вопросы, касающиеся его будущей роли, уже были затронуты в связи с рассмотрением других пунктов повестки дня и поэтому будут отражены в других частях настоящего доклада.

21. Некоторые делегации высказали мнение, что Комитет с его Научно-техническим подкомитетом и Юридическим подкомитетом действительно образуют уникальную общую платформу для развития международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях на глобальном уровне, и поэтому следует активизировать взаимодействие между этими тремя органами по рассматриваемым ими сквозным вопросам.

22. Некоторые делегации высказали мнение, что Комитету и его подкомитетам важно активнее работать над установлением норм для космической деятельности, в частности, учитывая все более широкое участие в ней новых субъектов, в том числе представителей частного сектора.

23. Было высказано мнение, что Комитету и его подкомитетам следует более активно содействовать осуществлению пяти договоров Организации Объединенных Наций по космосу и достижению консенсуса по вопросам, касающимся космического права, более эффективно регулировать новые направления космической деятельности, в том числе с целью защиты космической среды, и быть более практичными, развивая международное сотрудничество в области космонавтики.

24. Было высказано мнение, что глобальные процессы, связанные с выполнением решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и с подготовкой к реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года, требуют участия всех связанных с

космонавтикой сторон и что в этом контексте Комитету и его подкомитетам надлежит активнее выполнять их совместные функции по общему руководству космической деятельностью на международном уровне.

25. Было высказано мнение, что, учитывая полезные свершения Комитета за его более чем 50-летнюю историю, пора придать более высокий статус роли Комитета в будущем и с этой целью сформировать специальную рабочую группу для оценки потребностей организации, соответствующих ее будущей концепции и миссии.

26. Комитет решил продолжить рассмотрение этого пункта – в течение лишь одного года – на своей пятьдесят седьмой сессии в 2014 году.

## **J. Прочие вопросы**

27. В соответствии с резолюцией 67/113 Генеральной Ассамблеи Комитет рассмотрел пункт повестки дня, озаглавленный "Прочие вопросы".

28. С заявлениями по этому пункту выступили представители Венесуэлы (Боливарианской Республики), Саудовской Аравии, Франции и Чили. В ходе общего обмена мнениями с заявлениями, касающимися этого пункта, выступили также представители других государств-членов. Заявления сделали наблюдатели от Беларуси и Ганы. С заявлением выступил также наблюдатель от ИСНЕТ.

### **1. Состав бюро Комитета и его вспомогательных органов на период 2014-2015 годов**

29. В соответствии с резолюцией 67/113 Генеральной Ассамблеи и во исполнение мер, касающихся методов работы Комитета и его вспомогательных органов<sup>2</sup>, одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 52/56, Комитет рассмотрел вопрос о составе бюро Комитета и его вспомогательных органов на период 2014-2015 годов.

30. Комитет отметил, что африканские государства, восточноевропейские государства, а также западноевропейские и другие государства выдвинули своих кандидатов на должности, соответственно, Председателя Комитета, Председателя Научно-технического подкомитета и Председателя Юридического подкомитета (A/67/20, пункты 328, 330 и 331).

31. Комитет отметил также, что государства Латинской Америки и Карибского бассейна решили, что Эквадор выдвинет кандидатуру своего представителя на должность первого заместителя Председателя Комитета на период 2014-2015 годов (A/67/20, пункт 329). В этой связи Комитет настоятельно призвал Эквадор выдвинуть своего представителя на эту должность до шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

---

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 20 (A/52/20), приложение I; см. также Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/58/20), приложение II, добавление III.*

32. Комитет настоятельно призвал азиатские государства выдвинуть своего кандидата на должность второго заместителя Председателя/Докладчика Комитета до шестидесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

## **2. Членский состав Комитета**

33. Комитет приветствовал заявление Беларуси о приеме в члены Комитета (A/AC.105/2013/CRP.4) и решил рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее шестидесят восьмой сессии в 2013 году принять Беларусь в члены Комитета.

34. Комитет приветствовал заявление Ганы о приеме в члены Комитета (A/AC.105/2013/CRP.3) и решил рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее шестидесят восьмой сессии в 2013 году принять Гану в члены Комитета.

35. Комитет рекомендовал государствам, которые подают или планируют подать заявление о приеме в члены Комитета, а также государствам – членам Комитета, если они еще не сделали этого, рассмотреть возможность присоединения к пяти договорам Организации Объединенных Наций по космосу или, по крайней мере, к некоторым из них.

## **3. Статус наблюдателя**

36. Комитет принял к сведению заявление ИСНЕТ о предоставлении ей статуса постоянного наблюдателя при Комитете. Заявление и соответствующая переписка были представлены Комитету в документе зала заседаний A/AC.105/2013/CRP.5.

37. Комитет решил рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее шестидесят восьмой сессии предоставить ИСНЕТ статус постоянного наблюдателя при Комитете.

38. Комитет просил Секретариат на ежегодной основе представлять ему информацию о консультативном статусе при Экономическом и Социальном Совете неправительственных организаций, которые имеют статус постоянного наблюдателя при Комитете.

## **4. Организационные вопросы**

39. Комитет упомянул, что на своей пятьдесят четвертой сессии в 2011 году он решил принять определенные меры для обеспечения более рациональной организации работы своих сессий и сессий Научно-технического и Юридического подкомитетов<sup>3</sup>, и с удовлетворением отметил, что эти меры уже успешно применяются при организации сессий подкомитетов и Комитета. В этой связи Комитет подчеркнул необходимость проявлять максимальную гибкость при планировании сроков рассмотрения пунктов повестки дня для обеспечения оптимального распределения времени, отводимого на рассмотрение пунктов повестки дня на пленарных заседаниях и на проведение работы в рамках рабочих групп.

---

<sup>3</sup> Там же, *шестидесят шестая сессия, Дополнение № 20 (A/66/20)*, пункт 298.

40. Комитету было представлено содержащееся в документе зала заседаний A/AC.105/2013/CRP.22 предложение Греции по вопросам, касающимся членского состава Комитета, состава бюро и продолжительности сессий Комитета и его подкомитетов.

41. Некоторые делегации высказали мнение, что организация и методы работы Комитета и его подкомитетов являются одним из ключевых элементов повышения эффективности работы и роли этих органов, и предложили делегациям принять конструктивное участие в консультациях относительно предложений, направленных на то, чтобы работа этих органов стала более эффективной и ориентированной на достижение результата.

42. Было высказано мнение, что государствам-членам следует обратить внимание на своевременное представление документов в Секретариат, чтобы обеспечить их перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций до начала сессий Комитета и его подкомитетов.

43. Было высказано мнение, что все документы зала заседаний следует, по возможности, переводить на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

44. Было высказано мнение, что при составлении графика совещаний преимущество следует предоставлять обсуждению основных вопросов по пунктам повестки дня на пленарных заседаниях и в рамках рабочих групп, а также другим важным вопросам, а не техническим докладам, чтобы можно было наиболее эффективно использовать услуги по устному переводу, и что следует провести оценку вклада технических докладов в работу, проводимую в Комитете.

## **5. Проект предварительной повестки дня пятьдесят седьмой сессии Комитета**

45. Комитет рекомендовал рассмотреть на своей пятьдесят седьмой сессии в 2014 году следующие пункты:

1. Выборы должностных лиц
2. Общий обмен мнениями
3. Пути и средства сохранения космического пространства для мирных целей
4. Доклад Научно-технического подкомитета о работе его пятьдесят первой сессии
5. Доклад Юридического подкомитета о работе его пятьдесят третьей сессии
6. Космос и устойчивое развитие
7. Побочные выгоды космических технологий: обзор современного положения дел
8. Космос и вода
9. Космос и изменение климата

10. Использование космических технологий в системе Организации Объединенных Наций
11. Будущая роль Комитета
12. Прочие вопросы.

## **К. Расписание работы Комитета и его вспомогательных органов**

46. Комитет согласовал следующее предварительное расписание своей сессии и сессий своих подкомитетов в 2014 году:

	<i>Сроки</i>	<i>Место проведения</i>
Научно-технический подкомитет	10–21 февраля 2014 года	Вена
Юридический подкомитет	24 марта – 4 апреля 2014 года	Вена
Комитет по использованию космического пространства в мирных целях	11–20 июня 2014 года	Вена